

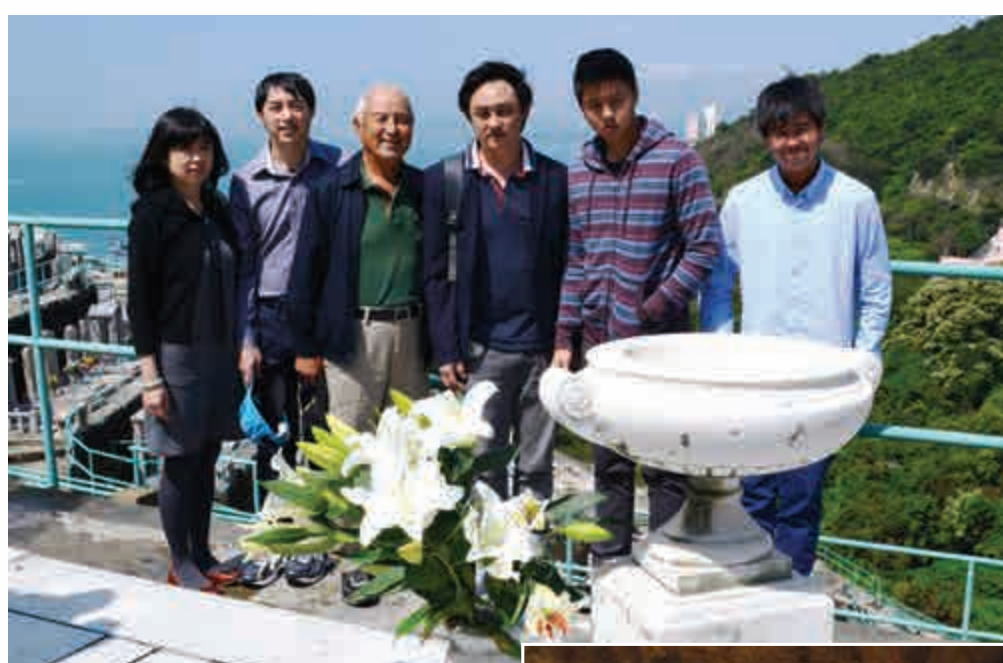
逢周一、周四刊出

# 容閔子孫香江掃墓

**特稿**

清明掃墓，是中國人孝思敬親、慎終追遠的傳統。讀過中國近代史的，相信都聽過容閔這名字。這位中國留學生之父對近代中國的貢獻，其兒子容觀彤在香港的事跡，卻未必人人了解。四月十二日，容閔的孫子容永成，帶著兩個兒子、兩個孫子等，祖孫三代專程從新加坡和上海來到香港薄扶林華人基督教墳場，拜祭素未謀面的容觀彤。他們在香港史專家劉蜀永、丁新豹和蘇萬興的帶領下，訪尋容觀彤當年在香港沙頭角蓮麻坑開礦場造福港人的舊地。

本報記者 呂少群



▲容永成率領容氏家族在薄扶林華人基督教墳場拜祭容觀彤墓地，（右起）孫子容正宏、容正峰、容志成、次子容志堅、二兒媳胡麗芬

容永成的大兒子容志明對容閔和容觀彤都很陌生。其實，是容閔向朝廷提議並組織了一百二十名幼童赴美留學，由是為中國培養出鐵路之父詹天佑、民國首任總理唐紹儀、香港政商名流周壽臣等精英。容觀彤則是畢業於耶魯大學的礦業專家，1925年獲港英政府批准在深圳與香港交界的客家村莊蓮麻坑村探礦。容觀彤奠定基礎後，二三十年代發掘了六條礦道，建造的隧道達2100米。礦產佔當時香港社會產值的六分之一，遠銷海外，高峰期村內有二千礦工。村裡八十多歲的老礦工，至今仍感念容觀彤的功德。

## 容氏家族難忘的一天

香江有幸理忠骨，是丁新豹記述長眠香江與辛亥革命有關人物的著作，書中人物之一就是葉定仕。葉為蓮麻坑村人，清末被賣豬仔到暹羅（今泰國）；1908年被推選為同盟會暹羅分會會長，追隨孫中山參與辛亥革命；1934年回蓮麻坑

定居，1943年病逝。

在港島為容觀彤掃墓後，容永成、容志明一行在劉蜀永、丁新豹帶領下，每人身懷一張進出蓮麻坑的禁區通行證，坐着專車直奔位於深港邊界的蓮麻坑村，在「國際橋」留了影，然後進入這個被蘇萬興形容為香港世外桃源的山村，在村公所附近見到了葉定仕的兒子葉瑞山，這位八旬老人專誠由深圳過來，與同是八十多歲的容永成二度見面。

一行人來到葉定仕故居。葉氏故居是葉定仕仿照廣東中山翠亨村的孫中山故居樣式興建，荒廢幾十年後修復，2009年列為香港法定古蹟，2011年10月開放予公眾參觀，並豎立新界鄉村第一座孫中山銅像。

吃過風味的客家燜肉後，在村中長老葉永安帶領下，容志明與兒子正宏、正峰，還有弟弟、弟婦，冒着烈日，爬上九百多級石階，穿越叢林，來到蓮麻坑廢棄幾十年的礦場，走進容觀彤

當年指揮開採的礦洞。葉永安從地上拾起閃閃發光，向幾位後生講述礦洞荒廢後變成蝙蝠洞的故事。容志明等走得滿頭大汗、氣喘吁吁，但第一趟來到蓮麻坑，看到祖父近百年前開礦的地方，令他深深感動。帶着子孫祭掃尋根一整天的容永成也說：「這是我們家族難忘的一天。」

參與編修葉定仕故居志的劉蜀永說，蓮麻坑村正籌劃立碑紀念容觀彤開礦史事，容永成這趟回村也與豎碑小組討論了碑文和豎碑位置等問題。



▲（前排右起）葉永安、丁新豹與容志明（後排右一）等攝於容觀彤在蓮麻坑開採的礦洞

## 校園新語

### 生於亂世該隨便說嗎？

余非

四月初，網上流傳一張看了令人心碎的照片：一個大概只得幾歲的小女孩，抿着嘴，雙手舉起，一雙手掌握成小拳頭。小女孩僵立着，清澈的大眼睛滿溢恐懼和跟年齡不相符的憂愁。小女孩的樣子模稜，不是俏麗精靈一類，又或是她本來有的精靈被憂愁蓋過了。

照片觸動不少人的情緒，初看以為是戰地記者的戰場偶拾。讀資料後才知道，小女孩四歲，誤以為攝影師的長焦鏡頭是武器，主動舉手投降。會有這種「誤會」，女孩究竟見過些什麼？遇過些什麼？我想，她一定目睹過槍殺與死亡。

攝影記者薩厄爾說，照片拍攝於敘利亞邊境與土耳其交界處的Atmen難民營。土耳其媒體補充說，女孩父親死於2012年敘利亞哈馬省內一場慘絕人寰的艾庫貝爾大屠殺。之後小女孩和母親及三兄弟姊妹一起在Atmen難民營生活。英國《每日郵報》的跟進補充說，女孩一家已索性搬到基地組織控制區生活。這會否是更悲慘的選擇？不得而知。只知道不要巧克力要草莓的選擇並非必然。

同一時間，網上流傳另一輯關於小朋友的照片。西班牙攝影師拍攝柬埔寨Anlong Pi村垃圾場的生活狀況。據悉，Anlong Pi村距吳哥窟不遠，是暹羅市轄區。這個約三百人的窮困村落，三分二村民、不分老幼，以垃圾場淘寶為生。他們每天工作十小時，工資只有一歐元。這種與貧民窟共存的垃圾山，菲律賓馬尼拉市郊也有，叫Smoky Mountain。

垃圾，會令大家想起些什麼呢？廚

餘、舊衣物舊鞋、廢紙？對，也不全對。近幾年，家中老父已衰退到必須穿成人紙尿褲的階段。為他處理大小便已成生活中的一部分。這些裡面是一泡屎，滿滿的一堆屎的成人尿片，用膠袋包好後便掉到大廈的大型垃圾桶。我想，有過這種生活經驗，當你再看見菲律賓也好，柬埔寨也好，總之是看見要在垃圾堆中淘寶為生的人群，會多一分深刻、難過的感受。他們要靠垃圾為生，不只是人窮，是國窮。

每日上網看世界新聞，尤其是讀到如上述般的新聞，會不期然地想起「佔中」期間，有大學生用生於亂世、民不聊生標語跪求其他人也佔路的情境。這些青年，是身在福中不知福？不止，是折福。

我常想，一個人有家、有國；望家庭好，社會好，國家好，是做人應分的善念。蒼生無罪。將一個安居樂業的社會搞垮，會有報應？只可惜，報應由全社會、全民埋單。避無可避。

與四歲舉手投降的敘利亞小女孩同時流傳的另一張小朋友照片，是中國的。三月廿九日至三十日，中國海軍軍艦到也門撤僑。行動中，一位海軍姐姐跟一個小女孩挽手準備登船。這個中國小女孩與敘利亞小女孩一樣可愛，同樣經歷戰火煎熬；所不同者，是中國小女孩一臉幸福，手拿着瓶裝水，有祖國派軍隊來接她回家。

生於亂世，大概是不應該隨便說的幾個字。你咒誰？而無國，家也不存。跪在民不聊生後面的大學生，開竅未？

## 英語百子櫃

### 一面倒

澱澱

本月初，發展局局長於立法會財務委員會特別會議介紹工務工作範圍發言時表示，土木工程拓展署於2010年展開長遠防治山泥傾瀉計劃，務求降低人造斜坡和天然斜坡的山泥傾瀉風險。（The Civil Engineering and Development Department launched its Landslip Prevention and Mitigation Programme in 2010 with the aim to reduce the landslide risks of man-made slopes and natural hillsides.）

「landslide」在上文所指的是山泥傾瀉。根據土木工程拓展署公布的數字，原來香港去年只接獲237宗山泥傾瀉事故報告，當中沒有人命傷亡，數字是歷年最低的。

「landslide」也可以解一面倒。若大家留意非洲尼日利亞最新的選舉結果便會知道，該國的執政黨以壓倒性多票數贏回該國主要產油區河流州的控制權。（「The ruling party won a landslide victory in the governorship election for the key oil-producing Rivers state.」）

「a landslide victory」可指壓倒性勝利或一面倒勝利。另外，我們也可以用「won by a landslide」來形容壓倒性多數勝出。「The ruling party won by a landslide in the Rivers state election.」

當然，一面倒的不只是勝利，也可以是輸，即「landslide loss」。香港即將踏入選舉周期，較早前有意指出建制派對自己於未來兩年的選情好像過分樂觀，而其實泛民出現一面倒失利的情況並不大。（The pan-democrats are unlikely to suffer landslide losses.）

是「landslide victory」，還是「landslide loss」，大家要拭目以待。

## 闖闖新天地

### 新年回憶

拔萃女小學 五望 徐誦禧

每一年一開始的一、二月，就是喜氣洋洋的新年。每次都會發生一些特別的事。現在，讓我說說今年的趣事吧！

農曆年前，我們一家和親戚們一起去吃團年飯。我們見面前，爸爸帶了我到附近的書店。他讓我選購一本書，因為他知道我會覺得很悶。之後，看到一大班親戚，我頓時呆了。真的沒想過我會有這麼多表姐、表哥、堂表哥……氣氛愈來愈熱鬧，又吃了一頓美味可口的晚飯，最後大家竟流連忘返哩！

那一天，我們整家人都很空閒。爸爸便帶我到年宵市場逛一逛。去到那裡，媽媽買了我非常喜歡的食品——冰糖葫蘆。這一天沒有什麼特別的事情，但我們一家三口能開開心心地一起度過一天已算很幸福了。

拜年時，我覺得常常要向長輩祝賀語很煩。「不如直接給我紅包吧！」我常這樣想着。但我知道這是禮貌，只好掛着笑容，乖乖地祝賀我的長輩。這次假期很短（對我來說），但很有意義。這個假期真難忘啊！

## 布告板

### 家庭與學校合作事宜委員會 周年研討大會

主題：促進學生的生涯規劃  
 時間：4月25日（星期六）  
 下午二時三十分至四時三十分  
 地點：九龍塘教育服務中心西座四樓演講廳  
 講者：香港公開大學校長 黃玉山教授  
 明愛柴灣馬登基金中學 洪詠慈校長  
 對象：家長及老師  
 查詢：36984376

### 「投訴要思量 讚賞要夠『羊』」講座

合辦：教育局及家委會  
 目的：透過講員和家長分享，推動讚賞文化，將投訴轉化為讚賞，令學校及社會更和諧  
 時間：5月14日（星期四）下午三時至五時  
 地點：九龍塘教育服務中心西座平台WP01室  
 講者：恩賞典範有限公司首席讚賞家陳偉業  
 觀塘區家長教師會聯合會主席梁炳松  
 對象：家長及教師  
 查詢：36984376

### 陳樹渠紀念中學 42周年校慶日

時間：4月19日上午十時  
 地點：九龍深水埗又一村邊之路10號  
 電話：23800241

### 可信學校綠色學校開放日

時間：4月19日上午九時至下午五時  
 地點：新界葵涌梨木樹邨第三座校舍  
 電話：24248871



香港佛教聯合會會屬小學校長及中層領導人員參觀東莞龍昌玩具廠

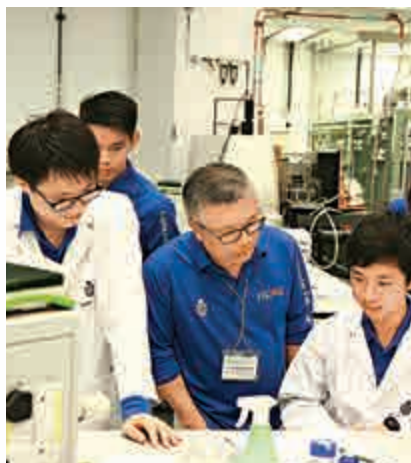
## 佛聯會小學校長訪東莞

香港佛教聯合會會屬小學校長會轄下之中層領導發展委員會於四月二日主辦聯校中層人員境外交流團，由團長佛教林金殿紀念小學校長李玉枝、副團長佛教慈敬學校校長莊聖謙及領隊佛教榮茵學校校長杜家慶帶領，一行三十多人前往內地參觀東莞龍昌玩具廠及深圳市少年宮，藉以擴闊視野及加強對祖國高層青少年藝術人才培訓的認識。

行程上午先到訪東莞龍昌玩具廠，由工作人員向各參加者介紹企業歷史、文化及管理概念，之後再參觀廠房生產線。從商界企業不斷追求卓越的願景以至廠房生產線每

一環節對品質嚴格的控制，皆使各位會屬校長及中層領導人員對行政管理有深刻的啟發。下午行程緊接參觀深圳市少年宮，機構單位處於深圳市中心區中軸線東北區域，是區內四大重點文化工程之一。當日榮獲機構督導主任及技術總監徐士斌親自接待及帶領遊覽各展館和培訓中心，使一眾參加者對內地青少年藝術培訓及兒童發展全方位服務有更多的認識。

是次交流團參加學校有：佛教中華康山學校、佛教黃焯菴小學、佛教慈敬學校、佛教林炳炎紀念學校、佛教林金殿紀念小學、佛教榮茵學校及佛教陳榮根紀念學校。



香港工程師學會會長張志剛與同學一起進行護膚品實驗

## 學校動向